

Concours vidéo pour les  
étudiants des écoles d'art, de  
cinéma et d'images  
animées de la Grande Région



Travelling Großregion  
Travelling Grande Région  
*Créajeune*

# Fiche d'inscription

Formulaire à remplir pour chaque film et à retourner avant le **31 octobre 2023** à votre contact régional (veuillez l'envoyer par mail aussi à Saarländisches Filmbüro, voir page 4)

Titre original :

Langue originale :

Durée (en minutes) :

Format original :

Genre :

Année de production :

## Catégorie

Enfants ( jusqu'à 12 ans )

Jeunes adultes ( jusqu'à 29 ans )

Adolescents ( jusqu'à 18 ans )

Clips de musique ( de 13 à 29 ans )

Films d'étudiants en établissements d'art,  
de cinéma et de communication audiovisuelle

Le film a déjà reçu le soutien de :

Réalisateur/ trice :

Projet encadré par :

(Par ex., lors d'ateliers ou de projets scolaires )

Nom :

Nom :

Rue :

Rue :

CP, Ville :

CP, Ville :

Tél. :

Tél. :

E-mail :

E-mail :

La personne à contacter est :

Réalisateur/-trice

Direction

Autre :

Nom

Institution

Rue :

CP, Ville :

Tél. :

E-mail :

Concours vidéo pour les  
étudiants des écoles d'art, de  
cinéma et d'images  
animées de la Grande Région



Travelling Großregion  
Travelling Grande Région  
*Créajeune*

# Fiche d'inscription

**Lieu de production / réalisation :**

Lorraine     Luxembourg     Sarre     Rhénanie-Palatinat     Wallonie

**Equipe (précisez le nom, prénom et l'âge des participant/e/s) :**

**Pour le/la/les mineur/s déposant un film :**

Déclare être :     Responsable légal     Responsable du groupe

Nom :

prénom :

Adresse :

Tél. :

Par ma signature, je déclare que je dispose de l'autorisation de participation et de publication du ou des films pour l'ensemble des participants mineurs du film déposé.

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**Informations facultatives**

Image :

Son :

Montage:

**Divers (remarques)**

Concours vidéo pour les  
étudiants des écoles d'art, de  
cinéma et d'images  
animées de la Grande Région



Travelling GroßRegion  
Travelling Grande Région  
*Créajeune*

# Fiche d'inscription

**Veillez nous fournir un fichier vidéo (MP4, .mov, ...) et si possible une copie DVD fonctionnelle du film. Veuillez joindre les documents suivants :**

- 1) Un résumé du film (max. 1600 caractères). Si le film est retenu, ce résumé figurera dans notre catalogue. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications rédactionnelles.
- 2) Une photo du/des réalisateur(s) / réalisatrice(s) ou du groupe avec un intitulé clair (JPEG en bonne qualité)
- 3) Plusieurs photos du film pour le catalogue et la presse précisément avec un intitulé clair (JPEG en bonne qualité)
- 4) Facultatif : filmographie, dossiers de presse, articles, affiches...

**Veillez également nous transmettre tous ces documents par mail (AVEC EN OBJET LE TITRE DU FILM) à l'adresse suivante : [creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de)**

## Liste des dialogues

Si votre film est retenu pour participer à la compétition, vous serez bien entendu informé/e/s. Nous aurons alors besoin d'une liste des dialogues dans la langue originale. Elle nous est **indispensable** pour la traduction et le sous-titrage du film, qui sera projeté en VO sous-titrée (allemand ou français) en salle. Si vous disposez déjà d'une liste des dialogues, merci de nous l'envoyer avec les autres documents pour faciliter le travail du jury de présélection.

**Au plus tard le 30 novembre 2023 à l'adresse suivante : [creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de)**

Une traduction est nécessaire :  oui

non, car :  la version sous-titrée allemande existe déjà  il s'agit d'un film sans dialogues

## J'autorise :

- La diffusion d'extraits de mon/notre film
- La mise en ligne de photos, textes ou extraits de mon/notre film
- L'archivage d'une copie DVD du film auprès du Saarländisches Filmbüro
- La diffusion de mon/notre film dans le cadre du programme de sélection du concours
- La mise en ligne de mon/notre film sur le site des organisateurs de Créajeune et sur celui des partenaires décernant les prix (si le film est récompensé)
- L'utilisation, à des fins de présentation, des photos et vidéos où je figure qui ont été faites durant le concours et la remise des prix

**En tant que responsable légal ou responsable du groupe**

je déclare être disposé du droit à l'image (fixation et utilisation de leurs images et/ou de leurs voix) de l'ensemble des personnes participant au film déposé

**J'accepte le règlement du concours**

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Concours vidéo pour les  
étudiants des écoles d'art, de  
cinéma et d'images  
animées de la Grande Région



Travelling Großregion  
Travelling Grande Région  
*Créajeune*

# Fiche d'inscription

Formulaire et film à retourner avant le **31 octobre 2023** à votre contact régional :

**Sarre et Rhénanie-Palatinat :**

Saarländisches Filmbüro e.V.  
Nauwieserstraße 19  
D-66111 Saarbrücken  
[creajeune@filmbuero-saar.de](mailto:creajeune@filmbuero-saar.de)  
+49 681 36047, +49 177 5346078

**Luxembourg et Wallonie :**

RGBe-motion  
22 Rue des Genets  
L-3482 Dudelange  
[adrien.promme@gmail.com](mailto:adrien.promme@gmail.com)

**Lorraine:**

Ligue de l'enseignement-FOL Moselle  
1 rue du Pré Chaudron  
BP 45147 F-57074 METZ Cedex  
[paul.oudin@laligue57.org](mailto:paul.oudin@laligue57.org)  
+33(0)387662430

**Film envoyé à :**